



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2026 05 20
COM(2026) 245 final

2026/0122 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos reglamentu (ES) 2026/249¹ nustatytos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos ES vandenyse, o ES žvejybos laivams – ir tam tikruose ES nepriklausančiuose vandenyse. Pasiūlymu tos žvejybos galimybės iš dalies keičiamos siekiant atsižvelgti į paskelbtas mokslines rekomendacijas, konsultacijų su trečiosiomis valstybėmis ir regioninėmis žvejybos valdymo organizacijomis (RŽVO) rezultatus ir kitus pokyčius. Reglamentas (ES) 2026/249 dėl tos pačios priežasties jau buvo vieną kartą iš dalies pakeistas².

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013³ dėl bendros žuvininkystės politikos (BŽP) (toliau – Pagrindinis reglamentas) nustatytus tikslus ir taisykles, kuriais, be kita ko, turi būti vadovaujamasi nustatant žvejybos galimybes, t. y. laimikio limitus ir žvejybos pastangų apribojimus. Vienas iš BŽP tikslų – atkurti ir išlaikyti tokį išteklų lygį, kuris užtikrintų didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY). Taip siekiama užtikrinti, kad ES žvejyba būtų ekologiškai, ekonomiškai ir socialiai tvari.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės atitinka kitas ES politikos sritis, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/56/EB⁴ (toliau – Jūrų strategijos pagrindų direktyva), ir jomis siekiama prisidėti prie geros aplinkos būklės užtikrinimo visų pirma pagal 3 deskriptorių, pagal kurį reikalaujama, kad visos komerciniams tikslams naudojamos žuvų ir vandens bestuburių populiacijos neviršytų saugių biologinių ribų.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalis.

¹ 2026 m. sausio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, ir iš dalies pakeičiamas Reglamentas (ES) 2025/202, (OL L, 2026/249, 2026 1 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/249/oj>).

² 2026 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2026/786, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, (OL L, 2026/786, 2026 3 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/786/oj>).

³ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB, (OL L 354, 2013 12 28, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁴ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/56/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindus, (Jūrų strategijos pagrindų direktyva) (OL L 164, 2008 6 25, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlymas priklauso išimtinai ES kompetencijai, kaip nurodyta SESV 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos atsižvelgiant į Pagrindiniame reglamente nustatytus tikslus ir taisykles, taip pat į daugiašalių ar dvišalių konsultacijų su ES nepriklausančiomis šalimis, be kita ko, regioninėse žvejybos valdymo organizacijose (RŽVO), rezultatus. Todėl žvejybos galimybės turėtų būti nustatomos remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, atsižvelgiant į biologinius ir socialinius bei ekonominius aspektus, jei įmanoma, mišriosios žvejybos srityje.

Pagal Pagrindinio reglamento 16 straipsnio 6 bei 7 dalis ir 17 straipsnį, valstybės narės, laikydamosi tuose straipsniuose nustatytų tam tikrų kriterijų, turi nuspręsti, kaip jų turimos žvejybos galimybės gali būti paskirstytos su jų vėliava plaukiojantiems laivams. Todėl valstybės narės, paskirstydamos joms skirtas kvotas, gali naudotis reikiama veiksmų laisve, laikydamosi savo pageidaujamo socialinio ir (arba) ekonominio modelio, pagal kurį jos naudojami turimomis žvejybos galimybėmis.

- **Priemonės pasirinkimas**

Atsižvelgiant į tai, kad pasiūlymu iš dalies keičiamas galiojantis reglamentas, tinkamiausia teisinė priemonė yra reglamentas.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų ex post vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Komisija konsultavosi su suinteresuotosiomis šalimis, visų pirma patariamosiose tarybose, remdamasi savo metiniu komunikatu „*Tausioji žvejyba Europos Sąjungoje: dabartinė padėtis ir 2026 m. orientyrai*“ (COM(2025) 296 final).

Atsiliepimai apie tą metinį komunikatą atskleidžia jų nuomonę apie Komisijos atliktą išteklių būklės vertinimą ir tai, kaip į jį tinkamai atsižvelgti valdant išteklius. Į tuos atsiliepimus Komisija atsižvelgė rengdama pasiūlymą.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ekspertų grupės ir sprendimus priimančios organai parengė ICES mokslinių rekomendacijų sistemą. Tos sistemos pagrindą sudaro geriausi turimi mokslo duomenys ir ją tarpusavyje vertina nepriklausomi ekspertai. ICES mokslinės rekomendacijos teikiamos remiantis šia sistema ir siekiant sudaryti sąlygas įgyvendinti Pagrindiniame reglamente nustatytus tikslus ir taisykles, kaip to reikalauja Komisija.

- **Poveikio vertinimas**

Pasiūlymo taikymo sritis apribota SESV 43 straipsnio 3 dalimi.

Šiuo pasiūlymu stengiamasi išvengti trumpalaikių strategijų ir siekti ilgalaikio tvarumo. Jame atsižvelgiama į suinteresuotųjų šalių ir patariamųjų tarybų iniciatyvas, jei jas teigiamai įvertino ICES. Rengiant Komisijos pasiūlymą dėl BŽP reformos, remtasi poveikio vertinimu

(SEC(2011) 891), kuriame teigta, kad, nors MSY tikslo pasiekimas yra būtina aplinkos, ekonominio ir socialinio tvarumo sąlyga, šių trijų tikslų negalima pasiekti atskirai.

Kalbant apie RŽVO išteklių ir išteklių, kurie valdomi bendrai su ES nepriklausančiomis šalimis, žvejybos galimybės, pažymėtina, kad šiuo pasiūlymu iš esmės įgyvendinamos tarptautiniu mastu sutartos priemonės. Visi aspektai, kurie yra svarbūs vertinant galimą žvejybos galimybių poveikį, yra svarstomi rengiantis tarptautinėms deryboms, per kurias dėl ES žvejybos galimybių yra susitariama su ES nepriklausančiomis šalimis, ir pačių derybų metu.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas atitinka pagrindines teises, visų pirma pripažintas Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

KITI ELEMENTAI

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2026/249, kaip išdėstyta toliau.

Europiniai ančiuviai prie Pirėnų pusiasalio esančių Atlanto vandenų vakarinėje dalyje

Reglamentu (ES) 2026/249 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) 9 ir 10 parajonuose (prie Pirėnų pusiasalio esančių Atlanto vandenų vakarinėje dalyje ir vandenyse aplink Azorų salas) bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK), kol ICES paskelbs tam laikotarpiui skirtą mokslinę rekomendaciją dėl europinių ančiuvių ICES 9a kvadrato vakarinėje dalyje (prie Pirėnų pusiasalio esančių Atlanto vandenų vakarinėje dalyje).

Tikimasi, kad šią rekomendaciją ICES paskelbs 2026 m. birželio 19 d. Kol ICES rekomendacija bus paskelbtas, atitinkamos konstatuojamosios dalies tekstas šiame pasiūlyme laikinai liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpio europinių ančiuvių ICES 9 parajonio vakarinėje dalyje ir 10 parajonyje BLSK bus pažymėtas „pm“ (*pro memoria*). Kai tik bus pateikta ICES rekomendacija, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu ir jame, remdamosi ta rekomendacija, pasiūlys galutinį to laikotarpio tų išteklių BLSK. Tačiau, jei paaiškės, kad dėl šios priežasties Taryba negalėtų laiku priimti galutinio BLSK ir todėl nuo 2026 m. liepos 1 d. šią žvejybą tektų laikinai nutraukti, Komisijos tarnybos vietoj to 2026 m. liepos 1 d. – rugsėjo 30 d. laikotarpiui pasiūlys laikiną BLSK.

Šiaurinės dryžakojės krevetės Skagerako bei Kategato sąsiauriuose ir Šiaurės jūroje

Reglamentu (ES) 2026/249 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis šiaurinių dryžakojų krevečių (*Pandalus borealis*) ICES 3a kvadrato (Skagerako ir Kategato sąsiauriai) ES ir Norvegijos vandenyse BLSK, kol ICES paskelbs

mokslines rekomendacijas dėl šiaurinių dryžakojų krevečių ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako bei Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje).

Be to, tuo reglamentu 2026 m. nustatyta su Norvegija sutarto dydžio šiaurinių dryžakojų krevečių Šiaurės jūros Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos ES kvota, t. y. 148 tonos.

Tikimasi, kad rekomendacijas dėl šiaurinių dryžakojų krevečių ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje ICES paskelbs 2026 m. birželio 8 d. Kai bus paskelbtos šios rekomendacijos, ES su Norvegija surengs dvišales konsultacijas dėl: i) bendrų šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje galimybių 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiu, ii) to laikotarpio šiaurinių dryžakojų krevečių ICES 3a kvadrato BLSK dydžio ir iii) papildomo 2026 m. Norvegijos šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos Šiaurės jūros Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos galimybių perleidimo ES, kurį ES ir Norvegija susitarė apsvarstyti per dvišales konsultacijas dėl 2026 m. kvotų mainų ir prieigos tvarkos. Jei būtų susitarta dėl tokio papildomo Norvegijos galimybių perleidimo ES, jis būtų kompensuojamas 2026 m. Norvegijai perleidžiant papildomas ES turimas šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 2, 5, 12 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse galimybes.

Kol bus gauti minėtų dvišalių konsultacijų rezultatai, atitinkamos Tarybos reglamento (ES) 2025/1350⁵ konstatuojamosios dalies tekstas šiame pasiūlyme laikinai liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o šiaurinių dryžakojų krevečių BLSK i) ICES 3a kvadrato ES ir Norvegijos vandenyse 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui, ii) Šiaurės jūros Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos 2026 m. ir iii) ICES 2, 5, 12 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse bus pažymėti „pm“. Kai tik bus žinomi tų dvišalių konsultacijų rezultatai, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu ir jame bus pasiūlyti su Norvegija sutartų dydžių tų laikotarpių BLSK.

Atlantiniai šprotai Šiaurės jūroje ir Skagerako bei Kategato sąsiauriuose

Reglamentu (ES) 2026/249 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) ir susijusios priegaudos BLSK i) ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato (Šiaurės jūra) ES ir Jungtinės Karalystės vandenyse ir ii) ICES 3a kvadrato (Skagerako ir Kategato sąsiauriai) ES ir Norvegijos vandenyse, kol ICES paskelbs 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtą mokslinę rekomendaciją dėl atlantinių šprotų ICES 4 parajonyje ir 3a kvadrato.

ICES šią rekomendaciją paskelbė 2026 m. balandžio 30 d. Po šios ICES rekomendacijos paskelbimo ES su Jungtine Karalyste ir Norvegija surengs trišales konsultacijas dėl i) bendrų tų išteklų žvejybos galimybių 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiu ir ii) to laikotarpio atlantinių šprotų BLSK dydžio atitinkamai ICES 4 parajonyje bei 2a kvadrato ir 3a kvadrato.

Kol bus gauti tų trišalių konsultacijų rezultatai, atitinkamos Reglamento (ES) 2025/1350 konstatuojamosios dalies tekstas šiame pasiūlyme laikinai liks įrašytas laužtiniuose

⁵ 2025 m. liepos 8 d. Tarybos reglamentas (ES) 2025/1350, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2025/202, kuriuo nustatomos tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės 2025 m. ir 2026 m., taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, (OL L, 2025/1350, 2025 7 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1350/oj>).

skliaustuose, o 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatyti atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos BLSK i) ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato ES ir Jungtinės Karalystės vandenyse ir ii) ICES 3a kvadrato ES ir Norvegijos vandenyse bus pažymėti „pm“. Kai tik bus žinomi tų trišalių konsultacijų rezultatai, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu ir jame bus pasiūlyti su Jungtine Karalyste ir Norvegija sutartų dydžių to laikotarpio BLSK.

Atlantiniai šprotai Lamanšo sąsiauryje

Reglamentu (ES) 2026/249 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis atlantinių šprotų ICES 7d ir 7e kvadratų (Lamanšo sąsiauris) ES ir Jungtinės Karalystės vandenyse BLSK, kol ICES paskelbs tam laikotarpiui skirtą mokslinę rekomendaciją dėl atlantinių šprotų tame rajone.

ICES šią rekomendaciją paskelbė 2026 m. balandžio 30 d. Po šios ICES rekomendacijos paskelbimo ES pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo⁶ (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) 498 straipsnio 2, 4 ir 6 dalis surengs dvišales konsultacijas su Jungtine Karalyste dėl 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtų tų išteklių BLSK dydžio.

Kol bus gauti tų dvišalių konsultacijų rezultatai, atitinkamos Reglamento (ES) 2025/1350 konstatuojamosios dalies tekstas šiame pasiūlyme laikinai liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtas atlantinių šprotų ICES 7d ir 7e kvadratuose BLSK bus pažymėtas „pm“. Kai tik bus žinomi tų dvišalių konsultacijų rezultatai, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu ir jame bus pasiūlytas su Jungtine Karalyste sutarto dydžio to laikotarpio BLSK.

Paprastosios stintinės Grenlandijos vandenyse

2026 m. sausio mėn. paskelbus naujausias mokslines rekomendacijas dėl paprastųjų stintinių (*Mallotus villosus*) Islandijos, rytų Grenlandijos ir Jano Majeno rajone, Grenlandija ir Islandija nustatė 2025 m. spalio 15 d. – 2026 m. balandžio 15 d. laikotarpio tų išteklių BLSK ir atitinkamas kvotas. Pagal Protokolo, kuriuo įgyvendinamas ES ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas⁷, 2 straipsnio 1 dalį, Grenlandija tam laikotarpiui pasiūlė 5 545 tonų tų išteklių žvejybos galimybes, o ES 2026 m. vasario 5 d. joms pritarė. Todėl Reglamentu (ES) 2026/249 su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (ES) 2026/786⁸, 2025 m. spalio 15 d. – 2026 m. balandžio 15 d. laikotarpiui nustatytos su Grenlandija sutarto dydžio paprastųjų stintinių ICES 2, 5, 12 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse ES ir valstybių narių kvotos.

⁶ Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 149, 2021 4 30, p. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj)).

⁷ Protokolas, kuriuo įgyvendinamas Europos Sąjungos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas (2025–2030 m.), (OL L, 2024/3203, 2024 12 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2024/3203/oj>).

⁸ 2026 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2026/786, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, (OL L, 2026/786, 2026 3 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/786/oj>).

Tačiau vėliau Grenlandija paprašė ES patvirtinti, kad ji tas žvejybos galimybes ketina panaudoti, nes priešingu atveju jas galėtų panaudoti Grenlandijos laivynas, kad būtų užtikrintas geriausias kvotos panaudojimas. ES, atsižvelgdama į tai, kad jos žvejybos pramonė buvo nesuinteresuota, pasiūlė Grenlandijai tas žvejybos galimybes susigrąžinti. Todėl 2025 m. spalio 15 d. – 2026 m. balandžio 15 d. laikotarpiui nustatytos paprastųjų stintinių ICES 2, 5, 12 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenys ES ir valstybių narių kvotos atitinkamai turėtų būti sumažintos iki nulio.

Atlantinės menkės Grenlandijos vandenys

Remdamosi to ES ir Grenlandijos tausios žvejybos partnerystės susitarimo⁹ 11 straipsniu ir laikydamasi to susitarimo protokolo 6 straipsnyje ir VI skyriuje nustatytų sąlygų, ES ir Grenlandija susitarė 2026 m. vasario 12 d. – 2026 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu vykdyti eksperimentinę atlantinių menkių (*Gadus morhua*) ICES 5 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenys į šiaurės rytus nuo 42° vakarų ilgumos žvejybą. Eksperimentinės žvejybos tikslas – nustatyti galimą atlantinių menkių egzistavimą ir pasiskirstymą tame rajone. Šiai eksperimentinei žvejybai nustatytos 3 000 tonų žvejybos galimybės, iš kurių 900 tonų skirta ES. Tomis žvejybos galimybėmis gali naudotis tik laivai, vykdantys su ta eksperimentine žvejyba susijusią veiklą ir imantys mokslinius ėminius. Toks mokslinių ėminių ėmimas turės būti atliekamas Grenlandijos gamtos išteklių instituto nustatytomis sąlygomis. Siūloma nustatyti šią ES kvotą, dėl kurios susitarta su Grenlandija.

Kol valstybės narės nesusitarė dėl tų išteklių paskirstymo rako, siūloma ES kvotos valstybėms narėms laikinai neskirstyti ir leisti žvejoti pagal ES kvotą, kol ji bus visiškai išnaudota, visoms valstybėms narėms.

Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (NAFO) reguliuojamo rajono šiaurinės dalies atlantinių menkių ištekliai

Reglamentu (ES) 2026/249 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis atlantinių menkių NAFO 2J, 3K ir 3L kvadratuose (atlantinės menkės 2J3KL kvadratuose, NAFO reguliuojamo rajono šiaurinės dalies atlantinių menkių ištekliai) BLSK ir ES kvota, kol NAFO priims sprendimą dėl to BLSK nustatymo.

2026 m. birželio mėn. Kanada turėtų paskelbti 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtas mokslines rekomendacijas dėl atlantinių menkių 2J3KL kvadratuose. Tikimasi, kad paskelbus tas rekomendacijas Kanada savo žvejybos laivams nustatys 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpio atlantinių menkių NAFO 2J3KL kvadratuose laimikio limitą. Laikydamosi savo taisyklių, NAFO turi nustatyti NAFO reguliuojamame rajone galimą sužvejoti tam laikotarpiui skirtą tų išteklių BLSK ir kitoms NAFO susitariančiosioms šalims skiriamą dalį (įskaitant ES kvotą). Tas BLSK ir ta skiriama dalis turi būti tokie, kad Kanados nustatytas laimikio limitas atitiktų 95 proc. BLSK, o kitoms NAFO susitariančiosioms šalims skiriama dalis – 5 proc. BLSK.

Kol NAFO priims sprendimą, kuriuo bus nustatytas toks BLSK, kitoms NAFO susitariančiosioms šalims skiriama dalis ir tų išteklių atkūrimo priemonės, šiame pasiūlyme laužtiniuose skliaustuose laikinai liks įrašytas atitinkamos Reglamento (ES) 2025/1350 konstatuojamosios dalies tekstas, o 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpio atlantinių menkių NAFO 2J3KL kvadratuose BLSK bus pažymėtas „pm“. Kai tik bus

⁹ Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas (OL L 175, 2021 5 18, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/793/oj).

žinomas NAFO sprendimas, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu ir jame pagal tą NAFO sprendimą bus pasiūlytas to laikotarpio BLSK ir galimos išteklių atkūrimo priemonės.

Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT)

2025 m. lapkričio mėn. 29-ajame metiniame ICCAT susitikime priėmus ICCAT rekomendaciją 25-04, kuria nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas¹⁰, 2026 m. kovo 4 d. pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2053¹¹ 66 straipsnio 1 dalies a punktą buvo priimtas Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo, siekiant tą rekomendaciją įtraukti į ES teisę, iš dalies keičiama to reglamento 8 straipsnio 2 dalis. Tas deleguotasis reglamentas turėtų įsigalioti 2026 m. gegužės 14 d. Todėl dabar valstybės narės gali prašyti iš praėjusių metų į konkrečius metus perkelti ne daugiau kaip 20 proc. (vietoj anksčiau buvusių 5 proc.) jų metinės paprastųjų tunų ICCAT konvencijos rajone į rytus nuo 45° vakarų ilgumos kvotos. Teikdamos tokią prašymą, valstybės narės Komisijai privalo pateikti jį savo metiniame žvejybos plane. Dėl 2026 m. tokius prašymus dėl perkėlimo iš 2025 m. pateikė Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Malta ir Portugalija. Remdamasi tais prašymais, Komisija pagal Reglamento (ES) 2023/2053 11 straipsnio 5 dalį ICCAT sekretoriatui pateikė persvarstytą ES metinį planą. Todėl siūloma atitinkamai iš dalies pakeisti toms valstybėms narėms skirtas paprastųjų tunų ICCAT konvencijos rajone į rytus nuo 45° vakarų ilgumos 2026 m. kvotas. Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame bus pateikta nuoroda į 2026 m. kovo 4 d. priimtą deleguotąjį reglamentą ir nurodyta jo įsigaliojimo data.

Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2107¹² 17b straipsniu, ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) ICCAT konvencijos rajone į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos metinės tam tikrų valstybių narių kvotos Reglamentu (ES) 2026/249 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2026/786, buvo perkeltos iš 2024 į 2026 m. Tų valstybių narių tų išteklių 2026 m. kvotos buvo atitinkamai iš dalies pakeistos Tarybos reglamentu (ES) 2026/786. Tačiau tų išteklių Jungtinės Karalystės 2026 m. kvota nebuvo iš dalies pakeista, kad būtų atsižvelgta į tokį perkėlimą, todėl ji turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.

Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisija (NPFC)

Reglamentu (ES) 2026/249 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2026/786, valstybėms narėms, kurios yra NPFC susitariančiosios šalys, skirti atitinkamai tralerių ir gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų 2026 m. birželio 1 d. – 2027 m. gegužės 31 d. laikotarpio japoninių skumbrių (*Scomber japonicus*) NPFC konvencijos rajone laimikio limitai ir papildoma ES

¹⁰ ICCAT rekomendacija 25-04, kuria pakeičiama Rekomendacija 24-05, kuria nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2025-04-e.pdf>.

¹¹ 2023 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2053, kuriuo nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627, (OL L 238, 2023 9 27, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

¹² 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2107, kuriuo nustatomos valdymo, išsaugojimo ir kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone, ir kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (EB) Nr. 1984/2003 ir (EB) Nr. 520/2007, (OL L 315, 2017 11 30, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>).

kvota, taip pat susiję žvejybos pastangų apribojimai buvo laikinai pažymėti žyma „bus nustatyta“.

2026 m. balandžio mėn. metiniame susitikime NPFC nustatė tuos laimikio limitus 2026 m. birželio 1 d. – 2026 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui, žvejybos laikotarpį suderindama su kalendoriniais metais. Prie tų laimikio limitų ji taip pat pridėjo australines skumbres (*Scomber australasicus*), kurios sužvejojamos kartu su japoninėmis skumbrėmis.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2026/249¹ nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse. Tos žvejybos galimybės, įskaitant tam tikras su jomis funkciškai susietas priemones, turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų atsižvelgta į paskelbtas mokslines rekomendacijas, konsultacijų su trečiosiomis valstybėmis ir regioninėmis žvejybos valdymo organizacijomis (RŽVO) rezultatus ir kitus pokyčius;
- (2) *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos paskelbus ICES rekomendacijas arba jei paaiškės, kad dėl atnaujintų nuostatų Taryba negalėtų laiku priimti galutinio BLSK ir todėl nuo 2026 m. liepos 1 d. šią žvejybą tektų laikinai nutraukti.] [ARBA] [2026 m. birželio 19 d. Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES) paskelbė 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtą mokslinę rekomendaciją dėl europinių ančiuvų (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9a kvadrato vakarinėje dalyje. Po to, kai ICES paskelbė tą rekomendaciją, reikėtų 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatyti ICES rekomenduojamo dydžio europinių ančiuvų ICES 9 parajonio vakarinėje dalyje ir 10 parajonyje bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį (BLSK)]; [ARBA] [Reglamentu (ES) 2026/249 2026 m. liepos 1 d. – 2027 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis europinių ančiuvų (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9 ir 10 parajonių vakarinėje dalyje BLSK, kol ICES paskelbs tam laikotarpiui skirtą mokslinę rekomendaciją dėl europinių ančiuvų ICES 9a kvadrato. Kad žvejybą būtų galima tęsti tol, kol atitinkamam laikotarpiui bus nustatytas galutinis tų išteklų BLSK, 2026 m. liepos 1 d. – 2026 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiui reikėtų nustatyti laikiną [X] dydžio BLSK;]*
- (3) *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos pasibaigus Sąjungos ir Norvegijos konsultacijoms.] [2025 m. birželio 23 d. Sąjunga ir Norvegija surengė konsultacijas dėl: i) bendrų šiaurinių dryžakojų krevečių (*Pandalus borealis*) žvejybos*

¹ 2026 m. sausio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse, ir iš dalies pakeičiamas Reglamentas (ES) 2025/202, (OL L, 2026/249, 2026 1 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/249/oj>).

ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje galimybių 2025 m. liepos 1 d. – 2026 m. birželio 30 d. laikotarpiu, ii) šiaurinių dryžakojų krevečių BLSK dydžio ICES 3a kvadrato ir iii) tiems ištekliams taikomų papildomų techninių priemonių. Tose konsultacijose Sąjunga dalyvavo remdamasi savo pozicija, kuriai 2025 m. birželio 12 d. pritarė Taryba. Tų konsultacijų rezultatai užfiksuoti 2025 m. birželio 23 d. pasirašytame suderintame protokole. Todėl šiaurinių dryžakojų krevečių ICES 3a kvadrato BLSK turėtų būti nustatytas tokio dydžio, dėl kurio susitarta su Norvegija, taip pat turėtų būti nustatytos papildomos techninės priemonės, dėl kurių susitarta su Norvegija. Per tas konsultacijas Sąjunga ir Norvegija apsvarstė galimybę iš Norvegijos Sąjungai perkelti šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos Šiaurės jūroje į pietus nuo 62° šiaurės platumos Norvegijos vandenyse galimybių. Tačiau nepavykus pasiekti susitarimo dėl papildomo šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos Šiaurės jūroje galimybių perleidimo, nepaskirstytos šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 5 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse galimybės turėtų būti paskirstytos valstybėms narėms. Todėl valstybėms narėms nustatytos šiaurinių paprastųjų krevečių ICES 5 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse kvotos turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos;]

- (4) *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos pasibaigus Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos konsultacijoms.]* [2025 m. gegužės 21 d. Sąjunga, Jungtinė Karalystė ir Norvegija surengė konsultacijas dėl: i) bendrų atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) žvejybos ICES 4 parajonyje ir 3a kvadrato galimybių 2025 m. liepos 1 d. – 2026 m. birželio 30 d. laikotarpiu ir ii) to laikotarpio atlantinių šprotų ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato Sąjungos ir Jungtinės Karalystės vandenyse ir ICES 3a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenyse BLSK dydžių. Tose konsultacijose Sąjunga dalyvavo remdamasi savo pozicija, kuriai 2025 m. gegužės 12 d. pritarė Taryba. Tų konsultacijų rezultatai užfiksuoti 2025 m. gegužės 21 d. pasirašytame suderintame protokole. Todėl atitinkamas BLSK turėtų būti nustatytas tokio dydžio, dėl kokio susitarta su Jungtine Karalyste ir Norvegija;]
- (5) *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos pasibaigus Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijoms.]* [pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo² (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) 498 straipsnio 2, 4 ir 6 dalis, 2025 m. gegužės 12 d. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė surengė dvišales konsultacijas dėl 2025 m. liepos 1 d. – 2026 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtų atlantinių šprotų ICES 7d ir 7e kvadratuose BLSK dydžio. Tose konsultacijose Sąjunga dalyvavo remdamasi savo pozicija, kuriai 2025 m. gegužės 8 d. pritarė Taryba. Tų konsultacijų rezultatai užfiksuoti 2025 m. gegužės 22 d. pasirašytame rašytiniame protokole. Taigi 2025 m. liepos 1 d. – 2026 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtas atlantinių šprotų ICES 7d ir 7e kvadratuose BLSK turėtų būti nustatytas tokio dydžio, dėl kokio susitarta su Jungtine Karalyste;]
- (6) Reglamentu (ES) 2026/249 su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (ES) 2026/786³, 2025 m. spalio 15 d. – 2026 m. balandžio 15 d. laikotarpiui nustatytos

² Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 149, 2021 4 30, p. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree/international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree/international/2021/689(1)/oj)).

³ 2026 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2026/786, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2026/249, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse, o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai

paprastųjų stintenių (*Mallotus villosus*) ICES 2, 5, 12 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse Sąjungos ir valstybių narių kvotos yra tokio dydžio, dėl kurio susitarta su Grenlandija pagal Protokolo, kuriuo įgyvendinamas Europos Sąjungos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas⁴, 2 straipsnio 1 dalį. Tačiau vėliau Sąjunga, atsižvelgdama į tai, kad jos žvejybos pramonė buvo nesuinteresuota, pasiūlė Grenlandijai tas žvejybos galimybes susigrąžinti. Todėl 2025 m. spalio 15 d. – 2026 m. balandžio 15 d. laikotarpiui nustatytos paprastųjų stintenių ICES 2, 5, 12 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse Sąjungos ir valstybių narių kvotos atitinkamai turėtų būti sumažintos iki nulio;

- (7) remdamosi Sąjungos ir Grenlandijos tausios žvejybos partnerystės susitarimo⁵ 11 straipsniu ir laikydamosi to susitarimo protokolo 6 straipsnyje ir VI skyriuje nustatytų sąlygų, Sąjunga ir Grenlandija susitarė 2026 m. vasario 12 d. – 2026 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui vykdyti eksperimentinę atlantinių menkių (*Gadus morhua*) ICES 5 ir 14 parajonių Grenlandijos vandenyse į šiaurės rytus nuo 42° vakarų ilgumos žvejybą. Šiai eksperimentinei žvejybai nustatytos 3 000 tonų žvejybos galimybės, iš kurių 900 tonų skirta Sąjungai. Ši Sąjungos kvota turėtų būti nustatyta taip, kaip susitarta su Grenlandija; Kol valstybės narės nesusitarė dėl tų išteklių paskirstymo rakto, Sąjungos kvota laikinai neturėtų būti skirstoma, kad pagal Sąjungos kvotą galėtų žvejoti visos valstybės narės, kol ji bus visiškai išnaudota;
- (8) [Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po NAFO sprendimo.] [2025 m. birželio 18 d. Kanada 2025 m. liepos 1 d. – 2026 m. birželio 30 d. laikotarpiui savo laivams patvirtino atlantinių menkių Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (NAFO) 2J, 3K ir 3L kvadratuose laimikio limitą. Vėliau, 2025 m. birželio 23 d., NAFO patvirtino NAFO reguliuojamame rajone galimą sužvejoti tam laikotarpiui skirtą tų išteklių BLSK ir kitoms NAFO susitariančiosioms šalims skiriamą dalį, kuri atitiko 5 proc. to BLSK (įskaitant Sąjungos kvotą). Be to, NAFO tam laikotarpiui paliko galioti tų išteklių atkūrimo priemones. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje;]
- (9) [Konstatuojamoji dalis bus atnaujinta, kai įsigalios joje nurodytas deleguotasis reglamentas.] 2025 m. lapkričio mėn. 29-ajame metiniame Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) susitikime priėmus ICCAT rekomendaciją 25-04, kuria nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas⁶, 2026 m. kovo 4 d. pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2053⁷ 66 straipsnio 1 dalies a punktą buvo priimtas Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo, siekiant šią rekomendaciją įtraukti į Sąjungos teisę, iš dalies keičiama to reglamento 8 straipsnio 2 dalis. Tas deleguotasis reglamentas turėtų

nepriklausančiuose vandenyse, (OL L, 2026/786, 2026 3 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/786/oj>).

⁴ Protokolas, kuriuo įgyvendinamas Europos Sąjungos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas (2025–2030 m.), (OL L, 2024/3203, 2024 12 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2024/3203/oj>).

⁵ Europos Sąjungos ir Grenlandijos Vyriausybės bei Danijos Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas (OL L 175, 2021 5 18, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/793/oj).

⁶ ICCAT rekomendacija 25-04, kuria pakeičiama Rekomendacija 24-05, kuria nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, <https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2025-04-e.pdf>.

⁷ 2023 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2053, kuriuo nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627, (OL L 238, 2023 9 27, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

įsigaliojti 2026 m. gegužės 14 d. Todėl dabar valstybės narės gali prašyti iš praėjusių metų į konkrečius metus perkelti ne daugiau kaip 20 proc. jų metinės paprastųjų tunų ICCAT konvencijos rajone į rytus nuo 45° vakarų ilgumos kvotos. Dėl 2026 m. tokius prašymus dėl perkėlimo iš 2025 m. pateikė Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Malta ir Portugalija. Remdamasi tais prašymais, Komisija pagal Reglamento (ES) 2023/2053 11 straipsnio 5 dalį ICCAT sekretoriatui pateikė persvarstytą Sąjungos metinį planą. Todėl toms valstybėms narėms skirtos paprastųjų tunų ICCAT konvencijos rajone į rytus nuo 45° vakarų ilgumos 2026 m. kvotos turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos;]

- (10) 2026 m. balandžio mėn. metiniame susitikime Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisija (NPFC) nustatė atitinkamai tralerių ir gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų 2026 m. birželio 1 d. – 2026 m. gruodžio 31 d. laikotarpio japoninių skumbrių (*Scomber japonicus*) ir australinių skumbrių (*Scomber australasicus*) laimikio limitus visoms NPFC susitariančiosioms šalims bendrai. Be to, NPFC tam pačiam laikotarpiui nustatė Sąjungai skirtą papildomą tų išteklių kiekį. Ji taip pat nustatė susijusius žvejybos pastangų apribojimus. Be to, NPFC nustatė priemones, funkciškai susietas su tais laimikio limitais ir tuo papildomu kiekiu, be kurių i) tų laimikio limitų visoms NPFC susitariančiosioms šalims nebūtų buvę galima nustatyti ir ii) japoninių skumbrių ir australinių skumbrių žvejybos NPFC konvencijos rajone galimybes būtų reikėję sumažinti siekiant apsaugoti netikslines rūšis. Tos žvejybos galimybės ir funkciškai susietos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje;
- (11) todėl Reglamentas (ES) 2026/249 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) siekiant išlaikyti nepakitusius šiuo reglamentu iš dalies pakeistų BLSK ataskaitinius laikotarpius ir atsižvelgiant į tai, kad tie BLSK taikomi nuo 2026 m. sausio 1 d., iš dalies pakeisti BLSK turėtų būti taikomi atgaline data nuo tos datos. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes atitinkami BLSK yra išlaikomi nepakitę arba padidinami;
- (13) atsižvelgiant į tai, kad būtina skubiai išvengti žvejybos veiklos pertrūkių, šis reglamentas turėtų įsigaliojti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2026/249 dalinis pakeitimas

Reglamento (ES) 2026/249 IA priedo A ir B dalys ir IB, IC, ID bei IM priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną*.

Jis taikomas nuo 2026 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė